

**Договор (публичная оферта) №3317401036741**  
на участие в  
**VIII МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ**  
**“АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЛИНГВИСТИКИ И ЛИНГВОДИДАКТИКИ**  
**ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА ДЕЛОВОГО И ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ”»**

г. Москва

«13» ноября 2017 г.

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов» (далее – Исполнитель), в лице Ректора Филиппова Владимира Михайловича, действующего на основании Устава, именуемое в дальнейшем «Университет», публикует настоящую публичную оферту (договор) на оказание услуг по организации участия в VIII Международной научной конференции «Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики иностранного языка делового и профессионального общения», адресованную неопределенному кругу лиц, именуемым в дальнейшем «Заказчик», чья воля будет ими лично либо через уполномоченного представителя, на приведенных ниже условиях (далее по тексту – Договор).

Настоящее предложение, согласно п. 2 статьи 437 Гражданского Кодекса Российской Федерации (далее - ГК РФ), является публичной офертой (далее – Оферта).

Настоящая Оферта публикуется на официальном сайте Университета в сети Интернет: [www.rudn.ru](http://www.rudn.ru) (далее – сайт Университета), а также на портале Единой информационной системы (ЕИС) <https://portal.pfur.ru:4443/Default.aspx>.

Настоящая Оферта вступает в силу с даты её размещения на официальном сайте Университета.

Университет вправе в любое время по своему усмотрению изменить условия Оферты или отозвать её.

В случае изменения Университетом условий оферты, такие изменения вступают в силу с момента размещения измененных условий Оферты в сети Интернет, если иной срок не указан Университетом при их размещении. Эти изменения не действуют в отношении взаимных обязательств Университета и лиц, заключивших Договор до размещения измененных условий Оферты в сети Интернет.

Моментом полного и безоговорочного принятия Заказчиком предложения Университета заключить настоящий Договор (то есть акцептом Оферты) согласно п.п 1,3 ст. 438 ГК РФ, считается совершение Заказчиком действий, направленных на участие в VIII Международной научной конференции «Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики иностранного языка делового и профессионального общения», путем направления заявки и оплаты Заказчиком в пользу Университета организационного взноса за участие в соответствии с п.1.5. настоящего Договора.

Выполняя вышеуказанные условия, Заказчик подтверждает свое желание участвовать в VIII Международной научной конференции «Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики иностранного языка делового и профессионального общения» в соответствии с настоящим Договором.

## 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. В соответствии с настоящим Договором Заказчик поручает, а Университет принимает на себя обязательства (далее – услуги) по организации участия Заказчика в VIII Международной научной конференции «Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики иностранного языка делового и профессионального общения» (далее - Конференция) в соответствии с настоящим Договором и Пресс-релизом Конференции

(Приложение №1 к настоящему Договору), являющимся неотъемлемой частью настоящего Договора.

1.2. Время проведения конференции: с 19 по 20 апреля 2018 года.

1.3. Место проведения конференции: г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д. 6.

1.4. Конференция проводится силами структурного подразделения Университета – Экономического факультета.

1.5. Акцепт Оферты осуществляется путем последовательного совершения следующих действий:

1.5.1. Оформить Заявку на участие в Конференции по форме в соответствии с Приложением № 2 к настоящему Договору и направить Заявку по адресу электронной почты: [info@lspconference.ru](mailto:info@lspconference.ru). К заявке должна быть приложена статья Заказчика, оформленная в соответствии с требованиями, размещенными на официальном сайте Университета.

1.5.2. После получения подтверждения от Университета, произвести оплату организационного взноса в порядке, предусмотренном разделом № настоящего Договора, и направить подтверждение оплаты по адресу электронной почты: [info@lspconference.ru](mailto:info@lspconference.ru).

1.6. Акцепт Оферты означает, что Заказчик согласен с обработкой его персональных данных в соответствии с действующим законодательством Российской Федерации.

Срок использования предоставленных Заказчиком данных – бессрочно. Заказчик также дает свое согласие на обработку и использование Университетом предоставленной им информации и (или) его персональных данных с целью осуществления по указанным Заказчиком контактным телефонами и (или) контактным электронным адресам информационной рассылки, относящейся к предмету настоящего Договора, бессрочно, до получения Университетом письменного уведомления по электронной почте об отказе от получения рассылок.

1.7. Заказчиком предоставляются достоверные персональные данные. Университет не несет ответственности за последствия недостоверности предоставленных персональных данных.

1.8. Заказчик подтверждает, что обладает исключительным правом на статью, направленную Университету для участия в Конференции, а также дает свое согласие на использование Университетом статьи путем размещения в сборнике трудов участников Конференции.

## 2. ОБЯЗАННОСТИ СТОРОН

### 2.1. Университет обязан:

2.1.1. Организовать Конференцию в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Договором и локальными нормативными актами Университета.

2.1.2. Предоставить Заказчику право участия в Конференции после оплаты организационного сбора в порядке и на условиях, предусмотренных настоящим Договором.

2.1.3. Обеспечить Заказчика информационными материалами, в том числе, сборником трудов участников Конференции.

2.1.4. Своевременно размещать программу Конференции на официальном сайте Университета, а также вносимые в данную программу изменения.

2.1.5. В случае изменения сроков проведения Конференции, уведомить об этом Заказчика не позднее 5 (пяти) рабочих дней до начала Конференции.

### 2.2. Заказчик обязан:

2.2.1. Оформить заявку на участие в Конференции в порядке, предусмотренном настоящим Договором.

2.2.2. Произвести оплату организационного сбора за участие в Конференции в полном объеме в порядке, предусмотренном разделом 3 настоящего Договора.

### **3. СТОИМОСТЬ УСЛУГ И ПОРЯДОК РАСЧЕТОВ**

3.1. Стоимость участия Заказчика в Конференции (организационный взнос) составляет 2800 рублей, в том числе НДС 18%.

3.2. Оплата производится Заказчиком авансовым платежом в полном объеме после получения подтверждения Университета по Заявке, путем перечисления денежных средств на расчетный счет Университета, указанный в настоящем Договоре, с обязательным указанием назначения платежа: «Оплата по договору оферты №3317401036741 от 13.11.2017г. за участие в VIII Международной научной конференции «Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики иностранного языка делового и профессионального общения». Код 0611704 ».

3.2.1. Оплату можно производить посредством онлайн платежей по реквизитам размещенных на портале Единой информационной системы (ЕИС) <https://portal.pfur.ru:4443/Default.aspx>.

3.3. Фактом оплаты является поступление денежных средств на счет Университета.

3.4. Все расходы по перечислению денежных средств несет Заказчик.

3.5. Транспортные расходы, расходы по проживанию, а также иные дополнительные расходы, связанные с участие в Конференции, Заказчик несет самостоятельно.

### **4. СРОК ДЕЙСТВИЯ, ПОРЯДОК РАСТОРЖЕНИЯ ДОГОВОРА**

4.1. Настоящий Договор вступает в силу с момента его заключения и действует до полного выполнения Сторонами своих обязательств.

4.2. Настоящий Договор может быть расторгнут досрочно по взаимному соглашению Сторон.

4.3. Заказчик в праве отказаться от исполнения настоящего Договора в одностороннем порядке с обязательным уведомлением Исполнительно письменно, в том числе, посредством электронной почты.

4.3.1. В случае отказа Заказчика от участия в Конференции до 11.01.2018г. включительно, Университет на основании письменного заявления Заказчика, возвращает стоимость организационного взноса в полном объеме.

4.3.2. В случае отказа Заказчика от участия в Конференции после 11.08.2018г., организационный взнос не возвращается.

4.4. Университет в праве в одностороннем порядке расторгнуть настоящий Договор, при это Заказчику возмещаются все понесенные последним расходы, связанные с выполнением обязательств по настоящему Договору.

### **5. ОТВЕТСТВЕННОСТЬ СТОРОН**

5.1. За неисполнение или ненадлежащее исполнение своих обязательств по настоящей оферте стороны несут ответственность, предусмотренную законодательством Российской Федерации и настоящим Договором.

5.2. Стороны не несут ответственности при возникновении форс-мажорных обстоятельств (непредвиденных, неотвратимых, неконтролируемых явлений и событий: стихийных бедствий, забастовок и т.п.), о чем обязаны письменно известить другую сторону не позднее следующего дня их наступления с документальным подтверждением.

## 6. РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ

6.1. Все споры и разногласия между Сторонами, возникающие из настоящего Договора, разрешаются путем переговоров.

6.2. В случае недостижения соглашения путем переговоров заинтересованная Сторона направляет в письменной форме претензию, подписанную уполномоченным лицом.

Претензия направляется любым из следующих способов:

- заказным письмом с уведомлением о вручении;
- курьерской доставкой. В этом случае факт получения претензии должен подтверждаться распиской Стороны в ее получении. Расписка должна содержать наименование документа и дату его получения, а также фамилию, инициалы, должность и подпись лица, получившего данный документ.

6.3. Сторона, в адрес которой направлена претензия, обязана ее рассмотреть и о результатах уведомить в письменной форме другую Сторону в течение 14 (четырнадцати) календарных дней со дня получения претензии.

6.4. В случае если спор не урегулирован в претензионном порядке или ответ на претензию не получен в течение указанного в п.6.3. настоящего Договора срока, спор передается на рассмотрение в суд соответствующей компетенции.

## 7. ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

7.1. Изменения и дополнения к настоящему Договору совершаются только в письменной форме, подлежат подписанию обеими сторонами и являются неотъемлемыми частями настоящего Договора.

7.2. Во всем остальном, что не предусмотрено настоящим Договором, Стороны руководствуются действующим законодательством Российской Федерации.

7.3. Ответственным за исполнение настоящего Договора является: Малюга Елена Николаевна, e-mail: [malyuga\\_en@pfur.ru](mailto:malyuga_en@pfur.ru), тел.: 89255856746.

## 8. РЕКВИЗИТЫ

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Российский университет дружбы народов»**

Платежные реквизиты для перечисления денежных средств в рублях РФ:

Адрес: 117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, дом 6

ОКВЭД 85.22 ОКПО 02066463 ОКТМО 45905000

ИНН 7728073720, КПП 772801001

ОГРН 1027739189323

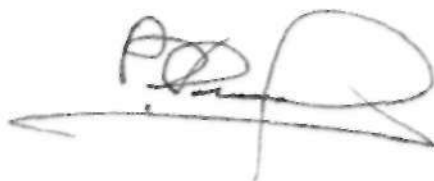
Получатель: БАНК ВТБ (ПАО) г. Москва

р/с № 40503810900054000001

БИК 044525187

К/с № 30101810700000000187

Ректор



В.М. Филиппов



### **Пресс-релиз Конференции**

- **Название мероприятия:** VIII Международная научная конференция «Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики иностранного языка делового и профессионального общения»;
- **Место и время проведения мероприятия:** Главный корпус РУДН (ул. Миклухо-Маклая, 6), 19-20 апреля 2018 г.;
- **Описание мероприятия (цели, задачи, участники, результаты):** Конференция будет посвящена актуальным проблемам прикладной лингвистики, профессионально-ориентированного перевода, межкультурной коммуникации, новым технологиям в учебном процессе по иностранным языкам и методике преподавания иностранного языка делового и профессионального общения в экономической сфере. В ходе конференции будут работать следующие секции:
  1. Актуальные проблемы преподавания иностранного языка делового общения;
  2. Современные тенденции профессионально-ориентированного обучения иностранным языкам;
  3. Интеграция новых информационных технологий и электронных учебников в практику преподавания иностранных языков в нелингвистическом ВУЗе;
  4. Стратегия организации обучения переводу в нелингвистическом ВУЗе;
  5. Межкультурная коммуникация в контексте языка делового общения;
  6. Актуальные проблемы современной лингвистики:
    - ба) германские языки (английский и немецкий);
    - бб) романские языки (французский, испанский, итальянский);
    - бс) восточные языки (китайский).

В рамках конференции планируется также проведение семинаров, мастер-классов, мастерских.

Цели и задачи конференции:

1. Подведение итогов профессиональной деятельности в области изучения и преподавания иностранного языка делового и профессионального общения через осмысление и обобщение опыта работы международного и отечественного лингвистического сообщества.
2. Обмен опытом с коллегами, работающими в данной области (в непосредственном общении, в рамках семинаров, презентаций, мастер-классов и т.д.).
3. Расширение формата подобного рода научно-практических конференций за счет включения а) 6 иностранных языков; б) широкого круга вопросов по прикладной лингвистике и лингводидактике, профессионально-ориентированному переводу, информационно-коммуникационным средствам обучения иностранному языку.

- **Контактное лицо:** Председатель оргкомитета – д.ф.н., проф. Малюга Елена Николаевна, тел. 89255856746, [malyuga\\_en@pfur.ru](mailto:malyuga_en@pfur.ru).

Председатель Оргкомитета



проф. Малюга Е.Н.

### Заявка

1. Я, \_\_\_\_\_,  
(фамилия, имя, отчество)  
\_\_\_\_\_ года рождения, паспортные данные: серия \_\_\_\_\_ № \_\_\_\_\_

выдан (кем) \_\_\_\_\_ дата

выдачи \_\_\_\_\_ именуемый (ая) в дальнейшем «Заказчик», настоящей Заявкой  
выражаю намерение принять участие в VIII Международной научной конференции  
«Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики иностранного языка делового и  
профессионального общения (далее – Конференция), которая состоится с 19 по 20 апреля  
2018 года и заключить Договор (публичную оферту) на участие в VIII Международной  
научной конференции «Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики  
иностранного языка делового и профессионального общения» № 3317401036741 от  
13.11.2017г (далее – Договор).

#### Сведения об участнике Конференции (все графы заполняются без сокращений):

1.	Страна	
2.	Город	
3.	Место работы или учебы (вуз, кафедра и т.п.)	
4.	Должность	
5.	Ученая степень, звание	
6.	Название статьи	
7.	Телефон	
8.	E-mail	
9.	Рассылка сборника по адресу (почтовый адрес)	

2. Условия Договора мне разъяснены и понятны.

3. Настоящим подтверждаю, что исключительные права на использование статьи,  
направляемой для участия в Конференции, принадлежат мне.

4. Настоящим даю согласие на использование Университетом направляемой мною статьи  
для размещения в сборнике трудов участников Конференции.

\_\_\_\_\_  
ФИО

\_\_\_\_\_  
подпись

\_\_\_\_\_  
дата

Приложение № 1  
к Договору (публичной оферте) № 3317401036741 от 13.11.2017г.  
на участие в VIII Международной научной конференции «Актуальные проблемы лингвистики и  
лингводидактики иностранного языка делового и профессионального общения»

### Образец платежного документа

ПАО БАНК ВТБ г. Москва		БИК	044525187			
		К/с. №	30101810700000000187			
Банк получателя						
7728073720	772801001	Сч. №	40503810900054000001			
РУДН	Получатель	Вид оп.	01	Срок плат.	5	
		Наз. Пл.		Очер.плат.		
		Код		Рез. поле		
	45905000	0	0	0	0	0

Назначение платежа: «Оплата по договору оферты №№ 3317401036741 от 13.11.2017г за участие в VIII Международной научной конференции «Актуальные проблемы лингвистики и лингводидактики иностранного языка делового и профессионального общения. Код 0611704»